



# OPERATION INSTRUCTIONS FOR THE DUCTSTAT® TEMPERATURE SENSITIVE SWITCH™

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

### IMPORTANT NOTICE

MODEL: DS100

With the use of any electrical appliance, it is important to observe all basic precautions to minimize the risk associated with use, such as electrical shock, fire, or injury to persons.

Read these instructions before using your DuctStat® Temperature Sensitive Switch™.

If you have doubts or are unfamiliar with this type of installation work, seek the services of a qualified electrician.

Suncourt Inc. assumes no responsibility for installation of the DuctStat®.

For your safety and protection, follow all instructions and adhere to applicable building and/or electrical codes.

This unit is equipped with a three prong grounded plug. DO NOT attempt to defeat this feature of this plug. Defeating this will void the warranty.

Do not use in an attic or crawlspace.

DANGER! High voltage inside unit. DO NOT OPEN.

## NEVER EXPOSE YOUR DUCTSTAT® TO TEMPERATURES OVER 140°F (60°C)

### INSTALLATION NOTES

In order to prevent excessive stress on the mounting screws, support the DuctStat® when unplugging connected devices.

Do NOT use the DuctStat® outdoors or in damp locations. The DuctStat® must remain accessible.

The DuctStat® is intended to control the automatic On/Off operation of In-Line Duct Fans™ installed in the ductwork of forced air distribution systems.

The DuctStat® can also control the line voltage to any electrical device with a maximum current draw of 5 Amperes.

The DuctStat® is equipped with an external, replaceable 5 AMP fuse to protect the electronic circuitry from overload or short circuits.

### HEAT-COOL SETTING LOGIC

This device is designed to turn on and off from temperature rise and fall.

If you want the DuctStat® to turn a device on when the temperature rises above your set point you put it on "↑". If you want the DuctStat® to turn a device on when the temperature drops below your set point you put it on "↓". The DuctStat® will deactivate when the temperature returns to your set point.

If you have questions or comments, please call us at 1-800-999-3267 or send an email to [info@suncourt.com](mailto:info@suncourt.com).

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Locate the position between the In-Line Duct Fan™ and the register where you wish to mount the DuctStat®. Mount between 1 and 10 feet downstream from the In-Line Duct Fan™.
2. Tape the template supplied with the DuctStat® to the air duct to mark the mounting holes to be drilled.
3. Drill a hole in the air duct for the Air Intake Hole shown on the template. This hole should be 1/2" in diameter.
4. Drill holes in the air duct to line up with the appropriate holes located on the template. On round ducts, two screws placed through the slots in the DuctStat®'s base will be adequate (placement shown on template). On square or rectangular ducts use four screws, one at each corner of the DuctStat® (placement shown on template).
5. Tighten the supplied screws snugly in the appropriate placement for your ductwork. DO NOT OVER TIGHTEN
6. Plug the device into the outlet on the face of the DuctStat®.
7. Plug the DuctStat® power cord into a 120 VAC grounded household outlet.
8. Follow Operation Settings to adjust the DuctStat®.

### OPERATION SETTINGS

#### FOR HEATING

Allow your unit to acclimate to room temperature before making initial settings.

When switch is on "↑" the DuctStat® will turn ON as the temperature rises.

1. Perform Operation Settings in the environment in which the DuctStat® is being used. For use with forced air systems, make sure the blower is not running.
2. Plug in the DuctStat® and set the switch to "●".
3. Set the Differential to 3°.
4. Plug the device you want to control into the DuctStat®.
5. Turn the knob clockwise until the knob reaches the stop. DO NOT FORCE.
6. Move the switch to "↓". You should see/hear the device that is plugged into the DuctStat® turn on.
7. Move the switch to "↑". At this point the device plugged into the DuctStat® will turn off.
8. Slowly turn the knob counterclockwise, just until the device plugged into the DuctStat® turns ON.

#### STEP 8

Turn counterclockwise until the device turns on.



#### STEP 9

Turn clockwise until the device turns off.



9. Slowly turn the knob clockwise, just until the device plugged into the DuctStat® turns OFF.

10. The DuctStat® is now set to turn on when the temperature rises. If you would like the DuctStat® to have a wider range, simply switch the Differential to 7°. This will turn the device on and off with a larger on/off differential.

## FOR COOLING

Allow your unit to acclimate to room temperature before making initial settings.

When the switch is on "↓" the DuctStat® will turn ON as it senses cooler air (temperature drop).

1. Perform Operation Settings in the environment in which the DuctStat® is being used. For use with forced air systems, make sure the blower is not running.
2. Plug in the DuctStat® and set the switch to "●".
3. Set the Differential to 3°.
4. Plug the device you want to control into the DuctStat®.
5. Turn the knob counterclockwise until the knob reaches the stop. DO NOT FORCE.
6. Move the switch to "↑". You should see/hear the device that is plugged into the DuctStat® turn on.
7. Move the switch to "↓". At this point the device plugged into the DuctStat® will turn off.
8. Slowly turn the knob clockwise, until the device plugged into the DuctStat® turns ON.

### STEP 8

Turn clockwise until the device turns on.



### STEP 9

Turn counterclockwise until the device turns off.



9. Slowly turn the knob counterclockwise, until the device plugged into the DuctStat® turns OFF.
10. The DuctStat® is now set to turn on when the temperature drops. If you would like the DuctStat® to have a wider range, simply switch the Differential to 7°. This will turn the device on and off with a larger on/off differential.

## IMPORTANT NOTE

To shorten the length of time that your device continues to run after the warming or cooling air has shut off, rotate the knob control slightly further, as in Step 9. Should you experience frequent On/Off cycling, move the Differential switch to the 7° position.

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Subject to the following limitations, the manufacturer warrants to the original purchaser that each new product is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace under this warranty any defective product or part as follows from the original date of purchase for a period of one (1) year.

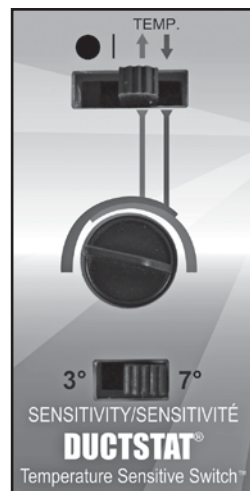
### THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE AND DOES NOT COVER:

1. Products sold damaged or incomplete, sold "as is", sold reconditioned or used as rental equipment.
2. Delivery, installation or normal adjustments explained in the owner's manual.
3. Damage or liability caused by shipping, improper handling, improper installation, incorrect voltage or improper wiring, improper maintenance, improper modification, or the use of accessories and/or attachments not specifically recommended by the manufacturer.
4. Repairs necessary because of operator abuse or negligence, or the failure to install, operate, maintain and store the product according to the instructions in the owner's manual.
5. Damage caused by cold, heat, rain, excessive humidity, corrosive environments and materials, or other contaminants.
6. Expendable items that become worn during normal use.
7. Freight costs from customer to vender.
8. Repair and transportation costs of products or parts determined not to be defective.
9. Any incidental, indirect or consequential loss, damage, or expense that may result from any defect, failure or malfunction of the product. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages so the above exclusions or limitations may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. You may have other rights which vary from state to state.

A defective unit must be returned, prepaid, with proof of purchase, well packaged to avoid damage in transit. Ship unit to Suncourt Inc. only after obtaining a Return Goods Authorization (RGA) number. Returns without this RGA number will not be accepted.

Actual product appearance may differ from illustrations.

Suncourt reserves the right to modify any or all of its products' features, designs, components and specifications without notice.



Function switch selections:

- : to stop operation of the device.
- | : for continuous running of device.
- ↑ : for automatic on with temperature rise.
- ↓ : for automatic on with temperature drop.

The rotary knob selects the automatic on/off setting for heating or cooling.

The Differential switch provides control over on/off cycling.

SUNCOURT INC.  
P.O. Box 40  
Durant, IA 52747-0040  
1.800.999.FANS (3267)  
www.suncourt.com



# INSTRUCTIONS D'OPÉRATION POUR DUCTSTAT® TEMPERATURE SENSITIVE SWITCH™

## LISEZ ET SAUVEZ CES INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ

### IMPORTANTES D'INSTRUCTIONS

MODÈLE: DS100

Lors de l'utilisation d'appareils électrique, il est important de veiller à toujours bien prendre les précautions nécessaires pour diminuer le risque associé avec l'utilisation, tel que le choc électrique, l'incendie ou les blessures.

Lisez ces instructions avant d'utiliser votre DuctStat® Temperature Sensitive Switch™.

Si vous avez des doutes ou si vous ne savez pas bien comment faire ce genre de travail d'installation, demandez les services d'un électricien qualifié. Suncourt Inc. n'assume aucune responsabilité pour l'installation du DuctStat®.

Pour votre sûreté et votre protection, suivez toutes les directives et observez tous les codes électriques et/ou de construction qui s'appliquent.

Cette unité est équipée d'une prise fondée trois par fourches. Ne pas de défaire ce dispositif de cette prise. La défaire de ceci videra la garantie.

N'employez pas DuctStat® à l'extérieur.

N'employez pas DuctStat® dans des endroits moite.

DANGER! Haute tension à l'intérieur de l'appareil. NE PAS OUVRIR.

## NE JAMAIS EXPOSER VOTRE VENTILATEUR DUCTSTAT® À DES TEMPERATURES AU-DESSUS DE 60°C (140°F)

### NOTES D'INSTALLATION

Afin d'éviter une contrainte excessive sur les vis de montage, soutenez le DuctStat® lorsque vous débranchez des appareils qui y sont branchés.

N'utilisez pas DuctStat® au dehors ou dans des endroits humides. Le DuctStat® doit rester accessible.

Le DuctStat® est conçu pour activer ou désactiver des ventilateurs In-Line Duct Fans™ installés dans les conduits de ventilation de systèmes à air forcé.

Le DuctStat® peut aussi contrôler la tension de secteur pour tout appareil électrique avec un appel de courant maximum de 5 ampères.

Le DuctStat® comprend un fusible externe remplaçable de 5 ampères pour protéger le circuit électronique contre une surcharge ou des courts-circuits.

### LA LOGIQUE DE RÉGLAGE POUR LE REFROIDISSEMENT ET CHAUFFAGE

**Ce dispositif est conçu pour activer et pour désactiver avec températures la hausse et la chute.**

Si vous voulez que le DuctStat® se tourner sur le dispositif lorsque la température s'élève, puis réglez-le sur "↑". Si vous voulez que le DuctStat® se tourner sur le dispositif lorsque la température descend, puis réglez-le sur "↓". Le DuctStat va désactiver le dispositif lorsque la température revient à votre point de consigne.

Si vous avez des questions ou des commentaires, S'il vous plaît appelez-nous au 1-800-999-3267 ou envoyez un courriel à [info@suncourt.com](mailto:info@suncourt.com).

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Trouvez la position entre le ventilateur In-Line Duct Fan™ et le registre où vous désirez installer le DuctStat®. Installez entre 1 et 10 pieds en aval du ventilateur In-Line Duct Fan™.
2. Coller le gabarit qui est fourni avec le DuctStat® sur le conduit d'air avec du ruban adhésif pour marquer les trous de montage qui doivent être percés.
3. Percez un trou dans le conduit d'air pour le trou d'arrivée d'air indiqué sur le gabarit. Ce trou doit avoir un diamètre de 1/2 po.
4. Percez des trous dans le conduit d'air pour qu'ils s'alignent avec les trous appropriés qui se trouvent sur le gabarit. Sur des conduits ronds, deux vis placées à travers les fentes de la base de l'unité DuctStat® seront suffisantes (l'endroit est indiqué sur le gabarit). Sur des conduits carrés ou rectangulaires utilisez quatre vis, une à chaque coin du DuctStat® (l'endroit est indiqué sur le gabarit).
5. Serrez parfaitement les vis fournies à l'endroit approprié de vos conduits de ventilation. NE PAS TROP SERRER.
6. Branchez le dispositif sur la prise de courant sur la face de le DuctStat®.
7. Branchez le cordon d'alimentation du DuctStat® dans une prise de courant de 120 VAC avec mise à la terre de la maison.
8. Suivez les Réglages de Fonctionnement pour régler le DuctStat®.

### RÉGLAGES DE FONCTIONNEMENT

#### POUR LE CHAUFFAGE

Permettre à votre unité de s'acclimater à la température ambiante avant d'effectuer des réglages initiaux.

Chauffage: Lorsque le commutateur est sur "↑" du DuctStat® se met en marche lorsque la température s'élève.

1. Effectuez les Réglages de Fonctionnement sur l'environnement dans laquelle le DuctStat® est utilisé. Lorsqu'ils sont utilisés dans les systèmes à air pulsé, assurez-vous de la ventilateur ne fonctionne pas.
2. Branchez le DuctStat® et placez le commutateur de fonction à "●".
3. Placez le Differential à 3°.
4. Branchez le dispositif que vous voulez pour contrôler dans le DuctStat®.
5. Tournez le bouton rotatif sens horaire jusqu'à le bouton atteigne la butée. NE FORCEZ PAS.
6. Tournez le commutateur de fonction à "↑". Vous devriez voir/entendre le dispositif l'activer qui est connecté au DuctStat®.
7. Tournez le commutateur de fonction à "↓". En ce moment le dispositif a brancher au DuctStat® s'éteint.
8. Tournez lentement le bouton rotatif dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que le DuctStat® activer le dispositif.

#### L'étape 8

Tournez sens anti-horaire jusqu'à ce que le dispositif commence.



#### L'étape 9

Tournez sens horaire jusqu'à ce que le dispositif s'arrête.



9. Tournez lentement le bouton rotatif dans le sens horaire jusqu'à ce que le DuctStat® s'arrête le dispositif.

10. Le DuctStat® est maintenant réglé se commencer lorsque la température s'élève. Si vous souhaitez que l'unité d'avoir un plus large éventail, tournez simplement l'interrupteur Differential à 7°. Ceci tourne le dispositif en marche et s'éteint avec une plus grande différence.

## POUR LE REFROIDISSEMENT

Permettre à votre unité de s'acclimater à la température ambiante avant d'effectuer des réglages initiaux.

Refroidissement: Lorsque le commutateur est sur "↓" du DuctStat se met en marche lorsque la température descend.

1. Effectuez les Réglages de Fonctionnement sur l'environnement dans laquelle le DuctStat® est utilisé. Lorsqu'ils sont utilisés dans les systèmes à air pulsé
2. Branchez le DuctStat® et placez le commutateur de fonction à "●".
3. Placez le Differential à 3°.
4. Branchez le dispositif que vous voulez pour contrôler dans le DuctStat®.
5. Tournez le bouton rotatif sens anti-horaire jusqu'à le bouton atteigne la butée. NE FORCEZ PAS.
6. Tournez le commutateur de fonction à "↑". Vous devriez voir/entendre le dispositif l'activer qui est connecté au DuctStat®.
7. Tournez le commutateur de fonction à "↓". En ce moment le dispositif a brancher au DuctStat® s'éteint.
8. Tournez lentement le bouton rotatif dans sens horaire jusqu'à ce que le DuctStat® s'activer le dispositif.

### L'étape 8

Tournez sens horaire jusqu'à ce que le dispositif commence.



### L'étape 9

Tournez sens anti-horaire jusqu'à ce que le dispositif s'arrête.



9. Tournez lentement le bouton rotatif dans sens anti-horaire jusqu'à ce que le DuctStat® s'arrête le dispositif.
10. Le DuctStat® est maintenant réglé se commencer lorsque la température descend. Si vous souhaitez que l'unité d'avoir un plus large éventail, tournez simplement l'interrupteur Differential à 7°. Ceci tourne le dispositif en marche et s'éteint avec une plus grande différence.

## NOTE IMPORTANTE

Pour raccourcir la durée que votre dispositif continue d'exécuter après l'air chaud ou l'air froid s'arrête, tournez le bouton rotatif un peu plus, comme dans l'étape 9. Si vous rencontrez le dispositif activation et la désactivation trop, placez le Differential vers la position à 7°.

## GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Sous réserve des limitations suivantes, le fabricant garantit à l'acheteur initial qu'aucun nouveau produit ni aucune pièce de rechange ne présenteront de défaut de matériaux ou de fabrication, et il accepte de réparer ou de remplacer, conformément à la présente garantie, toute pièce ou tout produit défectueux pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat.

## LA PRÉSENTE GARANTIE EST NON TRANSFÉRABLE ET NE COUVRE PAS CE QUI SUIT:

1. Les produits vendus endommagés ou incomplets, les produits vendus (tels quels), les produits vendus après avoir été remis en état et les produits utilisés comme équipement de location.
2. La livraison, l'installation ou les réglages habituels expliqués dans le guide d'utilisation.
3. Les dommages ou les problèmes découlant de l'expédition, d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, d'une tension ou d'un câblage incorrect, d'un entretien inadéquat, d'une modification inappropriée ou de l'utilisation d'accessoires ou de pièces qui ne sont pas recommandés explicitement par le fabricant.
4. Les réparations nécessaires en raison d'un usage abusif ou d'une négligence de l'utilisateur, ou d'une installation, d'une utilisation, d'un entretien ou d'un entreposage de l'article non conformes aux instructions du guide d'utilisation.
5. Les dommages causés par le froid, la chaleur, la pluie, l'humidité excessive, un environnement et des matériaux corrosifs ou d'autres contaminants.
6. Les articles de consommation qui s'usent pendant l'utilisation normale.
7. Les frais de transport du client au fournisseur.
8. Les frais de transport et de réparation des pièces ou des produits jugés non défectueux.
9. Les pertes, les dommages ou les dépenses accessoires, indirects ou consécutifs pouvant résulter d'une défectuosité ou d'une défaillance du produit. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs, de sorte que les exclusions ou limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la durée des garanties implicites, de sorte que les limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Un appareil défectueux doit être renvoyé, bien emballé pour éviter des dommages en transit, les frais de transport payés à l'avance et avec preuve d'achat. Expédiez l'unité à Suncourt Inc seulement après l'obtention d'une autorisation de retour de marchandise (RGA). Les retours sans ce numéro de RGA ne seront pas acceptés.

L'apparence de produit peut différer des illustrations. Suncourt se réserve le droit de modifier partiellement ou entièrement les caractéristiques du produit, de conceptions, de composants et de caractéristiques sans préavis.



Commutateur de fonction positionne:

- : Arrêt du dispositif.
- ↑ : Fonctionnement continu du dispositif.
- ↑ : Pour le démarrage automatique lorsque la température s'élève.
- ↓ : Pour le démarrage automatique lorsque la température descend.

Le bouton rotatif permet de sélectionner l'automatique marche/arrêt réglage de chauffage ou de refroidissement.

Le "Differential" permet un contrôle pour marche/arrêt le cyclisme.



# INSTRUCCIONES DE LA OPERACIÓN PARA DUCTSTAT® TEMPERATURE SENSITIVE SWITCH™

## LEA Y AHORRE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES DE LAS INSTRUCCIONES

MODELO: DS100

Cuando use cualquier aparato eléctrico, es importante observar todas las precauciones básicas para minimizar el riesgo asociado con el uso, tales como descarga eléctrica, incendio o lesiones corporales.

Lea estas instrucciones antes de utilizar el DuctStat® Temperature Sensitive Switch™.

Si tiene dudas o no está familiarizado con este tipo de trabajo de instalación, busque los servicios de un electricista calificado. Suncourt Inc. no se responsabiliza por la instalación del DuctStat®.

Para su seguridad y protección, siga todas las instrucciones y respete los códigos de construcción y/o de instalaciones eléctricas aplicables.

Esta unidad está equipada con un enchufe de tres patas con tierra. No intente alterar esta característica del enchufe. Toda alteración anulará la garantía.

No utilice el DuctStat® afuera. No utilice el DuctStat® en localizaciones mojadas.

¡PELIGRO! Alto voltaje dentro de la unidad. NO ABRA.

## NUNCA EXPONGA EL DUCTSTAT A TEMPERATURAS SUPERIORES A 140°F (60°C)

### NOTAS DE INSTALACIÓN

Al desconectar los aparatos, sostenga la unidad DuctStat® para evitar ejercer una presión excesiva sobre las tuercas de montaje.

No utilice el DuctStat® en el exterior o en lugares húmedos. El DuctStat® debe seguir siendo accesible.

El DuctStat® controla el funcionamiento automático encendido y apagado de los ventiladores In-Line Duct Fans™ instalados en la tubería del sistema de distribución de aire.

El DuctStat® puede controlar también la línea de tensión de cualquier aparato eléctrico con una demanda máxima de corriente de 5 amperios.

El DuctStat® está equipado con un fusible extern, reemplazable de 5 amperios para proteger los circuitos electrónicos de sobrecarga o cortocircuitos.

### CONFIGURACIÓN LA LÓGICA PARA ENFRIAMIENTO Y CALEFACCIÓN

Este dispositivo se diseña para dar vuelta por intervalos de subida de temperatura y para caer.

Si desea activar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat®, cuando la temperatura se eleva por encima del punto de ajuste, utilizar el "↑". Si desea activar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat®, cuando la temperatura descende por debajo del punto de ajuste, utilizar el "↓". El DuctStat® se desactivará cuando la temperatura vuelve al punto de ajuste.

Si usted tiene preguntas o comentarios, por favor llámenos al 1-800-999-3267 o enviar un correo electrónico a [info@suncourt.com](mailto:info@suncourt.com).

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Localice el lugar entre el In-Line Duct Fan™ y el registro donde desea colocar el DuctStat®. Instálelo entre 1 y 10 pies corriente abajo del In-Line Duct Fan™.
  2. Adhiera la plantilla proporcionada con el DuctStat® al conducto de aire para marcar el lugar donde se perforarán los agujeros de montaje.
  3. Perfore un agujero en el conducto de aire para el agujero de entrada de aire que se muestra en la plantilla. Este agujero debe tener un diámetro de 1/2".
  4. Perfor los agujeros en el conducto de aire alineados con los agujeros correspondientes de la plantilla. En conductos de aire redondos, coloque dos tornillos en las ranuras correspondientes en la base de la unidad DuctStat® (tal como se muestra en la plantilla).
- En conductos cuadrados o rectangulares coloque cuatro tornillos, uno en cada esquina de la unidad DuctStat® (tal como se muestra en la plantilla).
5. Ajuste bien los tornillos suministrados en la ubicación adecuada en la tubería. NO AJUSTE LOS TORNILLOS EXCESIVAMENTE.
  6. Conecte el dispositivo a la salida en la parte superior del DuctStat®.
  7. Enchufe el cable de alimentación del DuctStat® en un tomacorrientes con toma a tierra de 120 VAC.
  8. Siga las instrucciones de configuración de funcionamiento para ajustar el DuctStat®.

### CONFIGURACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

#### PARA CALEFACCIÓN

Permita que la unidad para aclimatarse a la temperatura de la habitación antes de hacer ajustes iniciales.

Calefacción: El DuctStat® se active cuando la temperatura sube.

1. Siga estas instrucciones en el entorno que el DuctStat® se está utilizando. Garantizar el ventilador no está funcionando en aplicaciones de aire forzado.
2. Enchufe el DuctStat® y mueva el interruptor a "●".
3. Asegúrese de que el "Differential" se fija a 3'.
4. Conectar el dispositivo que desea controlar en el DuctStat®.
5. Dé vuelta el perilla rotatorio a la derecha hasta la perilla llegue a la tope. NO FUERCE.
6. Mover el interruptor a la posición "I". Usted debe ver/ escuchar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.
7. Mover el interruptor a la posición "↑". A este punto el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha apagado.
8. Gire lentamente el perilla rotatorio a la izquierda, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.

#### PASO 8

Gire a la izquierda hasta que el dispositivo se active.



#### PASO 9

Gire a la derecha, hasta que el dispositivo se desactive.



9. Gire lentamente el perilla rotatorio a la derecha, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha desactiva.

10. Ahora el DuctStat® dispositivo está configurado para activar cuando la temperatura sube. Si usted quisiera que la unidad tuviera una gama más amplia, simplemente cambie el "Differential" a 7'. Esto encender / apagar el dispositivo con menos frecuencia.

## PARA ENFRIAMIENTO

Permita que la unidad para aclimatarse a la temperatura de la habitación antes de hacer ajustes iniciales.

Enfriamiento: El DuctStat® se active cuando la temperatura desciende.

1. Siga estas instrucciones en el entorno que el DuctStat® se está utilizando. Garantizar el ventilador no está funcionando en aplicaciones de aire forzado.
2. Enchufe el DuctStat® y mueva el interruptor a "●".
3. Asegúrese de que el "Differential" se fija a 3°.
4. Conectar el dispositivo que desea controlar en el DuctStat®.
5. Dé vuelta el perilla rotatorio a la izquierda hasta la perilla llegue a la tope. NO FUERCE.
6. Mover el interruptor a la posición "↓". Usted debe ver/ escuchar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.
7. Mover el interruptor a la posición "↑". A este punto el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha apagado.
8. Gire lentamente el perilla rotatorio a la derecha, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.

### PASO 8

Gire a la derecha, hasta que el dispositivo se active.



### PASO 9

Gire a la izquierda hasta que el dispositivo se desactiva.



9. Gire lentamente el perilla rotatorio a la izquierda, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha desactiva.

10. Ahora el DuctStat® dispositivo está configurado para activar cuando la temperatura desciende. Si usted quisiera que la unidad tuviera una gama más amplia, simplemente cambie el "Differential" a 7°. Esto encender / apagar el dispositivo con menos frecuencia.

## NOTA IMPORTANTE

Para acortar la longitud del tiempo que su dispositivo continúa funcionando con después de que el aire se calentarse o de enfriamiento haya apagado, gire el perilla rotatorio levemente más futuro, como en el paso 9. Si usted experiencia encendido y apagado frecuente, mover el "DIFFERENTIAL" a la posición del 7°.

## UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

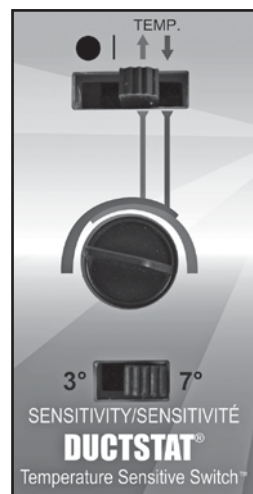
Con sujeción a las siguientes limitaciones, el fabricante garantiza al comprador original que cada producto nuevo y sus respectivos repuestos no presentan defectos en los materiales y la mano de obra, y se compromete a reparar o cambiar, en virtud de esta garantía, cualquier producto o pieza dañado durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original.

## ESTA GARANTIA NO ES TRANSFERIBLE Y NO CUBRE:

1. Productos vendidos dañados o incompletos, vendidos "tal como están", reacondicionados o usados como equipos de alquiler.
2. La entrega, la instalación o los ajustes normales detallados en el manual del propietario.
3. Daño o responsabilidad provacados por el envío, manipulación o instalación inadecuadas, voltaje o cableado incorrectos, mantenimiento inadecuado, modificaciones incorrectas o el uso de accesorios no recomendados por el fabricante.
4. Reparaciones necesarias producto del abuso o la negligencia del operador, o la instalación, funcionamiento, mantenimiento y almacenaje del producto realizados de una manera distinta de cómo se indica en el manual del propietario.
5. Daño provocado por frío, calor, lluvia, humedad excesiva, entornos y materiales corrosivos u otros contaminantes.
6. Artículos fungibles que se desgastan durante el uso normal.
7. Costos de flete del cliente al proveedor.
8. Costos de reparaciones y transporte de productos o piezas que resultaron no estar dañados.
9. Cualquier pérdida, daño o gasto accidental, indirecto o resultante, que se origine por defecto, falla o funcionamiento incorrecto del producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños resultantes, de manera que es posible que las exclusiones o limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones con respecto a la extensión de una garantía implícita, de manera que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Usted podría tener otros derechos que varían según el estado.

La unidad defectuosa se deberá devolver, empaquetado bien para evitar daño en el tránsito, pagado por adelantado con la prueba de la compra. Envíe la unidad a Suncourt Inc. sólo después de obtener una autorización de productos devueltos (RGA). Las devoluciones sin este número RGA no serán aceptados.

El aspecto real del producto puede variar de ilustraciones. Suncourt reserva la derecha de modificarse las características del producto, de los diseños, de los componentes y de las características sin aviso.

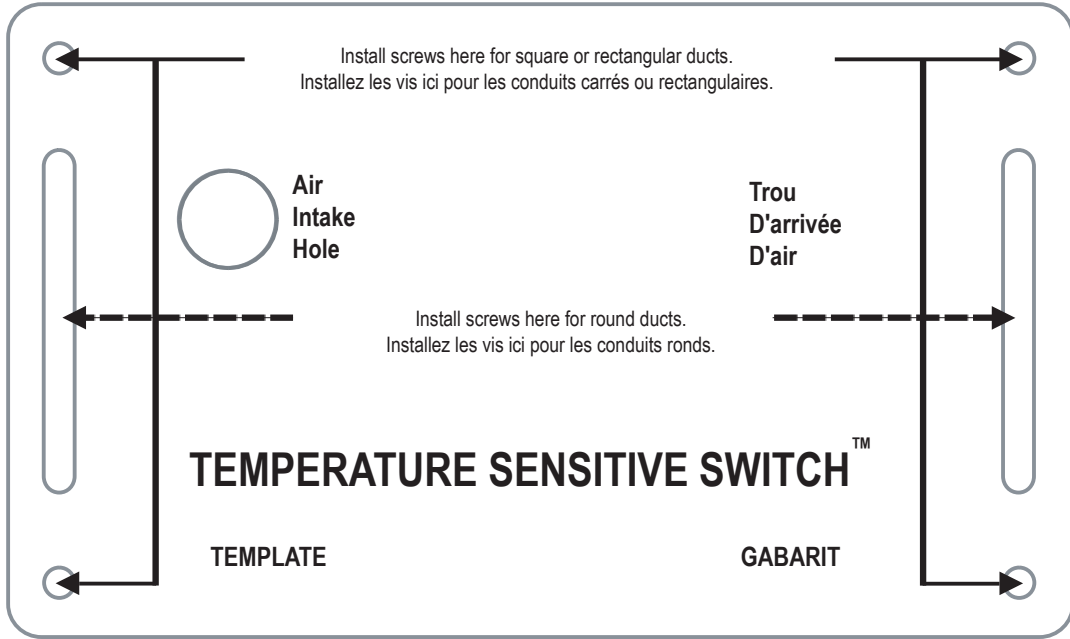


Posiciones de función del interruptor:

- : para desactivar el dispositivo.
- ↑ : para activar el dispositivo.
- ↑ : para activar automática con elevación de la temperature.
- ↓ : para activar automática con desciende de la temperature.

El perilla rotatorio controla la automático activado/desactivado para enfriamiento y calefacción.

El "DIFFERENTIAL" controla la frecuencia del dispositivo de encendido y apagado.



## FOR COOLING

Allow your unit to acclimate to room temperature before making initial settings.

When the switch is on "↓" the DuctStat® will turn ON as it senses cooler air (temperature drop).

1. Perform Operation Settings in the environment in which the DuctStat® is being used. For use with forced air systems, make sure the blower is not running.
2. Plug in the DuctStat® and set the switch to "●".
3. Set the Differential to 3°.
4. Plug the device you want to control into the DuctStat®.
5. Turn the knob counterclockwise until the knob reaches the stop. DO NOT FORCE.
6. Move the switch to "↑". You should see/hear the device that is plugged into the DuctStat® turn on.
7. Move the switch to "↓". At this point the device plugged into the DuctStat® will turn off.
8. Slowly turn the knob clockwise, until the device plugged into the DuctStat® turns ON.

### STEP 8

Turn clockwise until the device turns on.



### STEP 9

Turn counterclockwise until the device turns off.



9. Slowly turn the knob counterclockwise, until the device plugged into the DuctStat® turns OFF.
10. The DuctStat® is now set to turn on when the temperature drops. If you would like the DuctStat® to have a wider range, simply switch the Differential to 7°. This will turn the device on and off with a larger on/off differential.

## IMPORTANT NOTE

To shorten the length of time that your device continues to run after the warming or cooling air has shut off, rotate the knob control slightly further, as in Step 9. Should you experience frequent On/Off cycling, move the Differential switch to the 7° position.

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Subject to the following limitations, the manufacturer warrants to the original purchaser that each new product is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace under this warranty any defective product or part as follows from the original date of purchase for a period of one (1) year.

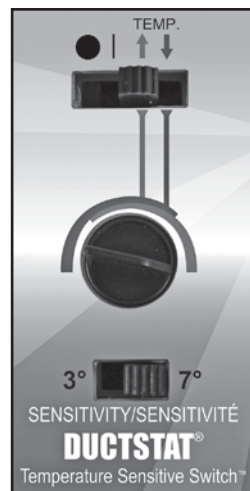
### THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE AND DOES NOT COVER:

1. Products sold damaged or incomplete, sold "as is", sold reconditioned or used as rental equipment.
2. Delivery, installation or normal adjustments explained in the owner's manual.
3. Damage or liability caused by shipping, improper handling, improper installation, incorrect voltage or improper wiring, improper maintenance, improper modification, or the use of accessories and/or attachments not specifically recommended by the manufacturer.
4. Repairs necessary because of operator abuse or negligence, or the failure to install, operate, maintain and store the product according to the instructions in the owner's manual.
5. Damage caused by cold, heat, rain, excessive humidity, corrosive environments and materials, or other contaminants.
6. Expendable items that become worn during normal use.
7. Freight costs from customer to vender.
8. Repair and transportation costs of products or parts determined not to be defective.
9. Any incidental, indirect or consequential loss, damage, or expense that may result from any defect, failure or malfunction of the product. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages so the above exclusions or limitations may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. You may have other rights which vary from state to state.

A defective unit must be returned, prepaid, with proof of purchase, well packaged to avoid damage in transit. Ship unit to Suncourt Inc. only after obtaining a Return Goods Authorization (RGA) number. Returns without this RGA number will not be accepted.

Actual product appearance may differ from illustrations.

Suncourt reserves the right to modify any or all of its products' features, designs, components and specifications without notice.



Function switch selections:

- : to stop operation of the device.
- | : for continuous running of device.
- ↑ : for automatic on with temperature rise.
- ↓ : for automatic on with temperature drop.

The rotary knob selects the automatic on/off setting for heating or cooling.

The Differential switch provides control over on/off cycling.

SUNCOURT INC.  
P.O. Box 40  
Durant, IA 52747-0040  
1.800.999.FANS (3267)  
www.suncourt.com



# INSTRUCTIONS D'OPÉRATION POUR DUCTSTAT® TEMPERATURE SENSITIVE SWITCH™

## LISEZ ET SAUVEZ CES INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ

### IMPORTANTES D'INSTRUCTIONS

MODÈLE: DS100

Lors de l'utilisation d'appareils électrique, il est important de veiller à toujours bien prendre les précautions nécessaires pour diminuer le risque associé avec l'utilisation, tel que le choc électrique, l'incendie ou les blessures.

Lisez ces instructions avant d'utiliser votre DuctStat® Temperature Sensitive Switch™.

Si vous avez des doutes ou si vous ne savez pas bien comment faire ce genre de travail d'installation, demandez les services d'un électricien qualifié. Suncourt Inc. n'assume aucune responsabilité pour l'installation du DuctStat®.

Pour votre sûreté et votre protection, suivez toutes les directives et observez tous les codes électriques et/ou de construction qui s'appliquent.

Cette unité est équipée d'une prise fondée trois par fourches. Ne pas de défaire ce dispositif de cette prise. La défaire de ceci videra la garantie.

N'employez pas DuctStat® à l'extérieur.

N'employez pas DuctStat® dans des endroits moite.

DANGER! Haute tension à l'intérieur de l'appareil. NE PAS OUVRIR.

## NE JAMAIS EXPOSER VOTRE VENTILATEUR DUCTSTAT® À DES TEMPERATURES AU-DESSUS DE 60°C (140°F)

### NOTES D'INSTALLATION

Afin d'éviter une contrainte excessive sur les vis de montage, soutenez le DuctStat® lorsque vous débranchez des appareils qui y sont branchés.

N'utilisez pas DuctStat® au dehors ou dans des endroits humides. Le DuctStat® doit rester accessible.

Le DuctStat® est conçu pour activer ou désactiver des ventilateurs In-Line Duct Fans™ installés dans les conduits de ventilation de systèmes à air forcé.

Le DuctStat® peut aussi contrôler la tension de secteur pour tout appareil électrique avec un appel de courant maximum de 5 ampères.

Le DuctStat® comprend un fusible externe remplaçable de 5 ampères pour protéger le circuit électronique contre une surcharge ou des courts-circuits.

### LA LOGIQUE DE RÉGLAGE POUR LE REFROIDISSEMENT ET CHAUFFAGE

**Ce dispositif est conçu pour activer et pour désactiver avec températures la hausse et la chute.**

Si vous voulez que le DuctStat® se tourner sur le dispositif lorsque la température s'élève, puis réglez-le sur "↑". Si vous voulez que le DuctStat® se tourner sur le dispositif lorsque la température descend, puis réglez-le sur "↓". Le DuctStat va désactiver le dispositif lorsque la température revient à votre point de consigne.

Si vous avez des questions ou des commentaires, S'il vous plaît appelez-nous au 1-800-999-3267 ou envoyez un courriel à [info@suncourt.com](mailto:info@suncourt.com).

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Trouvez la position entre le ventilateur In-Line Duct Fan™ et le registre où vous désirez installer le DuctStat®. Installez entre 1 et 10 pieds en aval du ventilateur In-Line Duct Fan™.
2. Coller le gabarit qui est fourni avec le DuctStat® sur le conduit d'air avec du ruban adhésif pour marquer les trous de montage qui doivent être percés.
3. Percez un trou dans le conduit d'air pour le trou d'arrivée d'air indiqué sur le gabarit. Ce trou doit avoir un diamètre de 1/2 po.
4. Percez des trous dans le conduit d'air pour qu'ils s'alignent avec les trous appropriés qui se trouvent sur le gabarit. Sur des conduits ronds, deux vis placées à travers les fentes de la base de l'unité DuctStat® seront suffisantes (l'endroit est indiqué sur le gabarit). Sur des conduits carrés ou rectangulaires utilisez quatre vis, une à chaque coin du DuctStat® (l'endroit est indiqué sur le gabarit).
5. Serrez parfaitement les vis fournies à l'endroit approprié de vos conduits de ventilation. NE PAS TROP SERRER.
6. Branchez le dispositif sur la prise de courant sur la face de le DuctStat®.
7. Branchez le cordon d'alimentation du DuctStat® dans une prise de courant de 120 VAC avec mise à la terre de la maison.
8. Suivez les Réglages de Fonctionnement pour régler le DuctStat®.

### RÉGLAGES DE FONCTIONNEMENT

#### POUR LE CHAUFFAGE

Permettre à votre unité de s'acclimater à la température ambiante avant d'effectuer des réglages initiaux.

Chauffage: Lorsque le commutateur est sur "↑" du DuctStat® se met en marche lorsque la température s'élève.

1. Effectuez les Réglages de Fonctionnement sur l'environnement dans laquelle le DuctStat® est utilisé. Lorsqu'ils sont utilisés dans les systèmes à air pulsé, assurez-vous de la ventilateur ne fonctionne pas.
2. Branchez le DuctStat® et placez le commutateur de fonction à "●".
3. Placez le Differential à 3°.
4. Branchez le dispositif que vous voulez pour contrôler dans le DuctStat®.
5. Tournez le bouton rotatif sens horaire jusqu'à le bouton atteigne la butée. NE FORCEZ PAS.
6. Tournez le commutateur de fonction à "↑". Vous devriez voir/entendre le dispositif l'activer qui est connecté au DuctStat®.
7. Tournez le commutateur de fonction à "↓". En ce moment le dispositif a brancher au DuctStat® s'éteint.
8. Tournez lentement le bouton rotatif dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que le DuctStat® activer le dispositif.

#### L'étape 8

Tournez sens anti-horaire jusqu'à ce que le dispositif commence.



#### L'étape 9

Tournez sens horaire jusqu'à ce que le dispositif s'arrête.



9. Tournez lentement le bouton rotatif dans le sens horaire jusqu'à ce que le DuctStat® s'arrête le dispositif.

10. Le DuctStat® est maintenant réglé se commencer lorsque la température s'élève. Si vous souhaitez que l'unité d'avoir un plus large éventail, tournez simplement l'interrupteur Differential à 7°. Ceci tourne le dispositif en marche et s'éteint avec une plus grande différence.

## POUR LE REFROIDISSEMENT

Permettre à votre unité de s'acclimater à la température ambiante avant d'effectuer des réglages initiaux.

Refroidissement: Lorsque le commutateur est sur "↓" du DuctStat se met en marche lorsque la température descend.

1. Effectuez les Réglages de Fonctionnement sur l'environnement dans laquelle le DuctStat® est utilisé. Lorsqu'ils sont utilisés dans les systèmes à air pulsé
2. Branchez le DuctStat® et placez le commutateur de fonction à "●".
3. Placez le Differential à 3°.
4. Branchez le dispositif que vous voulez pour contrôler dans le DuctStat®.
5. Tournez le bouton rotatif sens anti-horaire jusqu'à le bouton atteigne la butée. NE FORCEZ PAS.
6. Tournez le commutateur de fonction à "↑". Vous devriez voir/entendre le dispositif l'activer qui est connecté au DuctStat®.
7. Tournez le commutateur de fonction à "↓". En ce moment le dispositif a brancher au DuctStat® s'éteint.
8. Tournez lentement le bouton rotatif dans sens horaire jusqu'à ce que le DuctStat® s'activer le dispositif.

### L'étape 8

Tournez sens horaire jusqu'à ce que le dispositif commence.



### L'étape 9

Tournez sens anti-horaire jusqu'à ce que le dispositif s'arrête.



9. Tournez lentement le bouton rotatif dans sens anti-horaire jusqu'à ce que le DuctStat® s'arrête le dispositif.
10. Le DuctStat® est maintenant réglé se commencer lorsque la température descend. Si vous souhaitez que l'unité d'avoir un plus large éventail, tournez simplement l'interrupteur Differential à 7°. Ceci tourne le dispositif en marche et s'éteint avec une plus grande différence.

## NOTE IMPORTANTE

Pour raccourcir la durée que votre dispositif continue d'exécuter après l'air chaud ou l'air froid s'arrête, tournez le bouton rotatif un peu plus, comme dans l'étape 9. Si vous rencontrez le dispositif activation et la désactivation trop, placez le Differential vers la position à 7°.

## GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Sous réserve des limitations suivantes, le fabricant garantit à l'acheteur initial qu'aucun nouveau produit ni aucune pièce de rechange ne présenteront de défaut de matériaux ou de fabrication, et il accepte de réparer ou de remplacer, conformément à la présente garantie, toute pièce ou tout produit défectueux pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat.

## LA PRÉSENTE GARANTIE EST NON TRANSFÉRABLE ET NE COUVRE PAS CE QUI SUIT:

1. Les produits vendus endommagés ou incomplets, les produits vendus (tels quels), les produits vendus après avoir été remis en état et les produits utilisés comme équipement de location.
2. La livraison, l'installation ou les réglages habituels expliqués dans le guide d'utilisation.
3. Les dommages ou les problèmes découlant de l'expédition, d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, d'une tension ou d'un câblage incorrect, d'un entretien inadéquat, d'une modification inappropriée ou de l'utilisation d'accessoires ou de pièces qui ne sont pas recommandés explicitement par le fabricant.
4. Les réparations nécessaires en raison d'un usage abusif ou d'une négligence de l'utilisateur, ou d'une installation, d'une utilisation, d'un entretien ou d'un entreposage de l'article non conformes aux instructions du guide d'utilisation.
5. Les dommages causés par le froid, la chaleur, la pluie, l'humidité excessive, un environnement et des matériaux corrosifs ou d'autres contaminants.
6. Les articles de consommation qui s'usent pendant l'utilisation normale.
7. Les frais de transport du client au fournisseur.
8. Les frais de transport et de réparation des pièces ou des produits jugés non défectueux.
9. Les pertes, les dommages ou les dépenses accessoires, indirects ou consécutifs pouvant résulter d'une défectuosité ou d'une défaillance du produit. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs, de sorte que les exclusions ou limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Certain États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la durée des garanties implicites, de sorte que les limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Un appareil défectueux doit être renvoyé, bien emballé pour éviter des dommages en transit, les frais de transport payés à l'avance et avec preuve d'achat. Expédiez l'unité à Suncourt Inc seulement après l'obtention d'une autorisation de retour de marchandise (RGA). Les retours sans ce numéro de RGA ne seront pas acceptées.

L'apparence de produit peut différer des illustrations. Suncourt se réserve le droit de modifier partiellement ou entièrement les caractéristiques du produit, de conceptions, de composants et de caractéristiques sans préavis.



Commutateur de fonction positionne:

- : Arrêt du dispositif.
- ↑ : Fonctionnement continu du dispositif.
- ↑ : Pour le démarrage automatique lorsque la température s'élève.
- ↓ : Pour le démarrage automatique lorsque la température descend.

Le bouton rotatif permet de sélectionner l'automatique marche/arrêt réglage de chauffage ou de refroidissement.

Le "Differential" permet un contrôle pour marche/arrêt le cyclisme.



# INSTRUCCIONES DE LA OPERACIÓN PARA DUCTSTAT® TEMPERATURE SENSITIVE SWITCH™

## LEA Y AHORRE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES DE LAS INSTRUCCIONES

MODELO: DS100

Cuando use cualquier aparato eléctrico, es importante observar todas las precauciones básicas para minimizar el riesgo asociado con el uso, tales como descarga eléctrica, incendio o lesiones corporales.

Lea estas instrucciones antes de utilizar el DuctStat® Temperature Sensitive Switch™.

Si tiene dudas o no está familiarizado con este tipo de trabajo de instalación, busque los servicios de un electricista calificado. Suncourt Inc. no se responsabiliza por la instalación del DuctStat®.

Para su seguridad y protección, siga todas las instrucciones y respete los códigos de construcción y/o de instalaciones eléctricas aplicables.

Esta unidad está equipada con un enchufe de tres patas con tierra. No intente alterar esta característica del enchufe. Toda alteración anulará la garantía.

No utilice el DuctStat® afuera. No utilice el DuctStat® en localizaciones mojadas.

¡PELIGRO! Alto voltaje dentro de la unidad. NO ABRA.

## NUNCA EXPONGA EL DUCTSTAT A TEMPERATURAS SUPERIORES A 140°F (60°C)

### NOTAS DE INSTALACIÓN

Al desconectar los aparatos, sostenga la unidad DuctStat® para evitar ejercer una presión excesiva sobre las tuercas de montaje.

No utilice el DuctStat® en el exterior o en lugares húmedos. El DuctStat® debe seguir siendo accesible.

El DuctStat® controla el funcionamiento automático encendido y apagado de los ventiladores In-Line Duct Fans™ instalados en la tubería del sistema de distribución de aire.

El DuctStat® puede controlar también la línea de tensión de cualquier aparato eléctrico con una demanda máxima de corriente de 5 amperios.

El DuctStat® está equipado con un fusible extern, reemplazable de 5 amperios para proteger los circuitos electrónicos de sobrecarga o cortocircuitos.

### CONFIGURACIÓN LA LÓGICA PARA ENFRIAMIENTO Y CALEFACCIÓN

Este dispositivo se diseña para dar vuelta por intervalos de subida de temperatura y para caer.

Si desea activar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat®, cuando la temperatura se eleva por encima del punto de ajuste, utilizar el "↑". Si desea activar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat®, cuando la temperatura descende por debajo del punto de ajuste, utilizar el "↓". El DuctStat® se desactivará cuando la temperatura vuelve al punto de ajuste.

Si usted tiene preguntas o comentarios, por favor llámenos al 1-800-999-3267 o enviar un correo electrónico a [info@suncourt.com](mailto:info@suncourt.com).

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Localice el lugar entre el In-Line Duct Fan™ y el registro donde desea colocar el DuctStat®. Instálelo entre 1 y 10 pies corriente abajo del In-Line Duct Fan™.
  2. Adhiera la plantilla proporcionada con el DuctStat® al conducto de aire para marcar el lugar donde se perforarán los agujeros de montaje.
  3. Perfore un agujero en el conducto de aire para el agujero de entrada de aire que se muestra en la plantilla. Este agujero debe tener un diámetro de 1/2".
  4. Perfor los agujeros en el conducto de aire alineados con los agujeros correspondientes de la plantilla. En conductos de aire redondos, coloque dos tornillos en las ranuras correspondientes en la base de la unidad DuctStat® (tal como se muestra en la plantilla).
- En conductos cuadrados o rectangulares coloque cuatro tornillos, uno en cada esquina de la unidad DuctStat® (tal como se muestra en la plantilla).
5. Ajuste bien los tornillos suministrados en la ubicación adecuada en la tubería. NO AJUSTE LOS TORNILLOS EXCESIVAMENTE.
  6. Conecte el dispositivo a la salida en la parte superior del DuctStat®.
  7. Enchufe el cable de alimentación del DuctStat® en un tomacorrientes con toma a tierra de 120 VAC.
  8. Siga las instrucciones de configuración de funcionamiento para ajustar el DuctStat®.

### CONFIGURACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

#### PARA CALEFACCIÓN

Permita que la unidad para aclimatarse a la temperatura de la habitación antes de hacer ajustes iniciales.

Calefacción: El DuctStat® se active cuando la temperatura sube.

1. Siga estas instrucciones en el entorno que el DuctStat® se está utilizando. Garantizar el ventilador no está funcionando en aplicaciones de aire forzado.
2. Enchufe el DuctStat® y mueva el interruptor a "●".
3. Asegúrese de que el "Differential" se fija a 3'.
4. Conectar el dispositivo que desea controlar en el DuctStat®.
5. Dé vuelta el perilla rotatorio a la derecha hasta la perilla llegue a la tope. NO FUERCE.
6. Mover el interruptor a la posición "I". Usted debe ver/ escuchar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.
7. Mover el interruptor a la posición "↑". A este punto el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha apagado.
8. Gire lentamente el perilla rotatorio a la izquierda, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.

#### PASO 8

Gire a la izquierda hasta que el dispositivo se active.



#### PASO 9

Gire a la derecha, hasta que el dispositivo se desactiva.



9. Gire lentamente el perilla rotatorio a la derecha, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha desactiva.

10. Ahora el DuctStat® dispositivo está configurado para activar cuando la temperatura sube. Si usted quisiera que la unidad tuviera una gama más amplia, simplemente cambie el "Differential" a 7'. Esto encender / apagar el dispositivo con menos frecuencia.

## PARA ENFRIAMIENTO

Permita que la unidad para aclimatarse a la temperatura de la habitación antes de hacer ajustes iniciales.

Enfriamiento: El DuctStat® se active cuando la temperatura desciende.

1. Siga estas instrucciones en el entorno que el DuctStat® se está utilizando. Garantizar el ventilador no está funcionando en aplicaciones de aire forzado.
2. Enchufe el DuctStat® y mueva el interruptor a "●".
3. Asegúrese de que el "Differential" se fija a 3°.
4. Conectar el dispositivo que desea controlar en el DuctStat®.
5. Dé vuelta el perilla rotatorio a la izquierda hasta la perilla llegue a la tope. NO FUERCE.
6. Mover el interruptor a la posición "↓". Usted debe ver/ escuchar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.
7. Mover el interruptor a la posición "↑". A este punto el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha apagado.
8. Gire lentamente el perilla rotatorio a la derecha, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.

### PASO 8

Gire a la derecha, hasta que el dispositivo se active.



### PASO 9

Gire a la izquierda hasta que el dispositivo se desactiva.



9. Gire lentamente el perilla rotatorio a la izquierda, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha desactiva.

10. Ahora el DuctStat® dispositivo está configurado para activar cuando la temperatura desciende. Si usted quisiera que la unidad tuviera una gama más amplia, simplemente cambie el "Differential" a 7°. Esto encender / apagar el dispositivo con menos frecuencia.

## NOTA IMPORTANTE

Para acortar la longitud del tiempo que su dispositivo continúa funcionando con después de que el aire se calentarse o de enfriamiento haya apagado, gire el perilla rotatorio levemente más futuro, como en el paso 9. Si usted experiencia encendido y apagado frecuente, mover el "DIFFERENTIAL" a la posición del 7°.

## UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

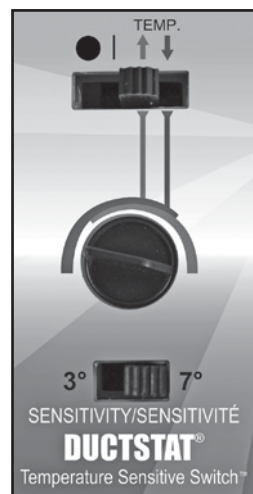
Con sujeción a las siguientes limitaciones, el fabricante garantiza al comprador original que cada producto nuevo y sus respectivos repuestos no presentan defectos en los materiales y la mano de obra, y se compromete a reparar o cambiar, en virtud de esta garantía, cualquier producto o pieza dañado durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original.

## ESTA GARANTIA NO ES TRANSFERIBLE Y NO CUBRE:

1. Productos vendidos dañados o incompletos, vendidos "tal como están", reacondicionados o usados como equipos de alquiler.
2. La entrega, la instalación o los ajustes normales detallados en el manual del propietario.
3. Daño o responsabilidad provacados por el envío, manipulación o instalación inadecuadas, voltaje o cableado incorrectos, mantenimiento inadecuado, modificaciones incorrectas o el uso de accesorios no recomendados por el fabricante.
4. Reparaciones necesarias producto del abuso o la negligencia del operador, o la instalación, funcionamiento, mantenimiento y almacenaje del producto realizados de una manera distinta de cómo se indica en el manual del propietario.
5. Daño provocado por frío, calor, lluvia, humedad excesiva, entornos y materiales corrosivos u otros contaminantes.
6. Artículos fungibles que se desgastan durante el uso normal.
7. Costos de flete del cliente al proveedor.
8. Costos de reparaciones y transporte de productos o piezas que resultaron no estar dañados.
9. Cualquier pérdida, daño o gasto accidental, indirecto o resultante, que se origine por defecto, falla o funcionamiento incorrecto del producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños resultantes, de manera que es posible que las exclusiones o limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones con respecto a la extensión de una garantía implícita, de manera que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Usted podría tener otros derechos que varían según el estado.

La unidad defectuosa se deberá devolver, empaquetado bien para evitar daño en el tránsito, pagado por adelantado con la prueba de la compra. Envíe la unidad a Suncourt Inc. sólo después de obtener una autorización de productos devueltos (RGA). Las devoluciones sin este número RGA no serán aceptados.

El aspecto real del producto puede variar de ilustraciones. Suncourt reserva la derecha de modificarse las características del producto, de los diseños, de los componentes y de las características sin aviso.

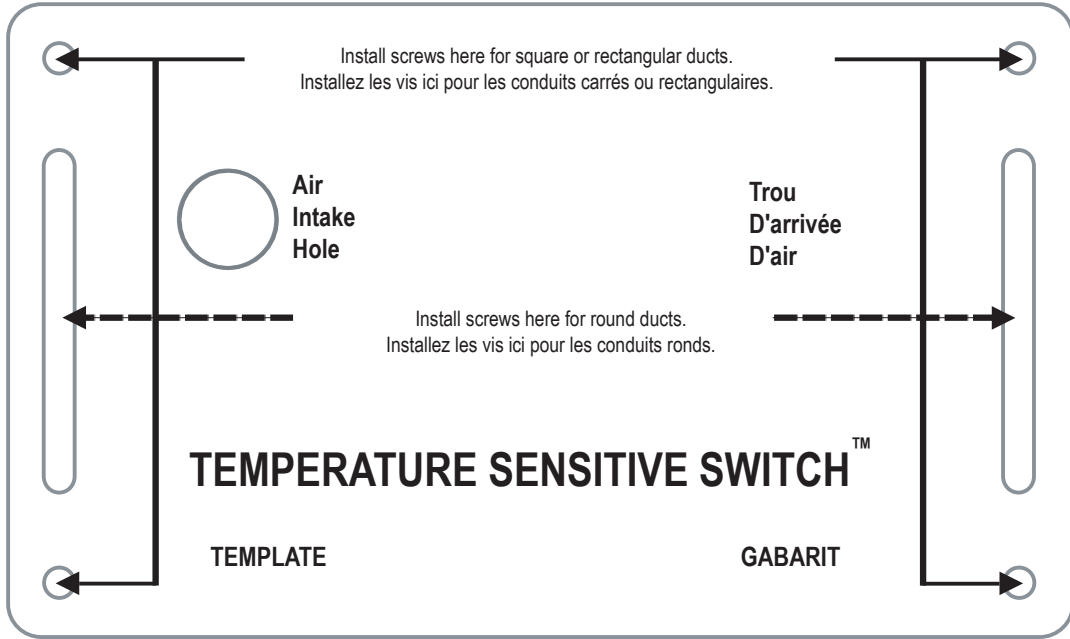


Posiciones de función del interruptor:

- : para desactivar el dispositivo.
- ↓ : para activar el dispositivo.
- ↑ : para activar automática con elevación de la temperature.
- ↓ : para activar automática con desciende de la temperature.

El perilla rotatorio controla la automático activado/desactivado para enfriamiento y calefacción.

El "DIFFERENTIAL" controla la frecuencia del dispositivo de encendido y apagado.



## FOR COOLING

Allow your unit to acclimate to room temperature before making initial settings.

When the switch is on "↓" the DuctStat® will turn ON as it senses cooler air (temperature drop).

1. Perform Operation Settings in the environment in which the DuctStat® is being used. For use with forced air systems, make sure the blower is not running.
2. Plug in the DuctStat® and set the switch to "●".
3. Set the Differential to 3°.
4. Plug the device you want to control into the DuctStat®.
5. Turn the knob counterclockwise until the knob reaches the stop. DO NOT FORCE.
6. Move the switch to "↑". You should see/hear the device that is plugged into the DuctStat® turn on.
7. Move the switch to "↓". At this point the device plugged into the DuctStat® will turn off.
8. Slowly turn the knob clockwise, until the device plugged into the DuctStat® turns ON.

### STEP 8

Turn clockwise until the device turns on.



### STEP 9

Turn counterclockwise until the device turns off.



9. Slowly turn the knob counterclockwise, until the device plugged into the DuctStat® turns OFF.
10. The DuctStat® is now set to turn on when the temperature drops. If you would like the DuctStat® to have a wider range, simply switch the Differential to 7°. This will turn the device on and off with a larger on/off differential.

## IMPORTANT NOTE

To shorten the length of time that your device continues to run after the warming or cooling air has shut off, rotate the knob control slightly further, as in Step 9. Should you experience frequent On/Off cycling, move the Differential switch to the 7° position.

## ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Subject to the following limitations, the manufacturer warrants to the original purchaser that each new product is free from defects in material and workmanship and agrees to repair or replace under this warranty any defective product or part as follows from the original date of purchase for a period of one (1) year.

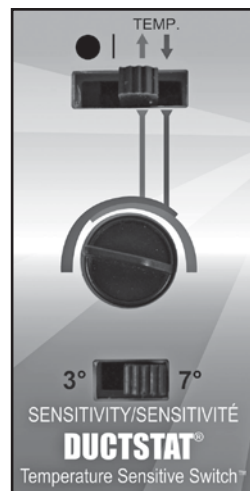
### THIS WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE AND DOES NOT COVER:

1. Products sold damaged or incomplete, sold "as is", sold reconditioned or used as rental equipment.
2. Delivery, installation or normal adjustments explained in the owner's manual.
3. Damage or liability caused by shipping, improper handling, improper installation, incorrect voltage or improper wiring, improper maintenance, improper modification, or the use of accessories and/or attachments not specifically recommended by the manufacturer.
4. Repairs necessary because of operator abuse or negligence, or the failure to install, operate, maintain and store the product according to the instructions in the owner's manual.
5. Damage caused by cold, heat, rain, excessive humidity, corrosive environments and materials, or other contaminants.
6. Expendable items that become worn during normal use.
7. Freight costs from customer to vender.
8. Repair and transportation costs of products or parts determined not to be defective.
9. Any incidental, indirect or consequential loss, damage, or expense that may result from any defect, failure or malfunction of the product. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages so the above exclusions or limitations may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. You may have other rights which vary from state to state.

A defective unit must be returned, prepaid, with proof of purchase, well packaged to avoid damage in transit. Ship unit to Suncourt Inc. only after obtaining a Return Goods Authorization (RGA) number. Returns without this RGA number will not be accepted.

Actual product appearance may differ from illustrations.

Suncourt reserves the right to modify any or all of its products' features, designs, components and specifications without notice.



Function switch selections:

- : to stop operation of the device.
- | : for continuous running of device.
- ↑ : for automatic on with temperature rise.
- ↓ : for automatic on with temperature drop.

The rotary knob selects the automatic on/off setting for heating or cooling.

The Differential switch provides control over on/off cycling.

SUNCOURT INC.  
P.O. Box 40  
Durant, IA 52747-0040  
1.800.999.FANS (3267)  
www.suncourt.com



# INSTRUCTIONS D'OPÉRATION POUR DUCTSTAT® TEMPERATURE SENSITIVE SWITCH™

## LISEZ ET SAUVEZ CES INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ

### IMPORTANTES D'INSTRUCTIONS

MODÈLE: DS100

Lors de l'utilisation d'appareils électrique, il est important de veiller à toujours bien prendre les précautions nécessaires pour diminuer le risque associé avec l'utilisation, tel que le choc électrique, l'incendie ou les blessures.

Lisez ces instructions avant d'utiliser votre DuctStat® Temperature Sensitive Switch™.

Si vous avez des doutes ou si vous ne savez pas bien comment faire ce genre de travail d'installation, demandez les services d'un électricien qualifié. Suncourt Inc. n'assume aucune responsabilité pour l'installation du DuctStat®.

Pour votre sûreté et votre protection, suivez toutes les directives et observez tous les codes électriques et/ou de construction qui s'appliquent.

Cette unité est équipée d'une prise fondée trois par fourches. Ne pas de défaire ce dispositif de cette prise. La défaire de ceci videra la garantie.

N'employez pas DuctStat® à l'extérieur.

N'employez pas DuctStat® dans des endroits moite.

**DANGER!** Haute tension à l'intérieur de l'appareil. **NE PAS OUVRIR.**

## NE JAMAIS EXPOSER VOTRE VENTILATEUR DUCTSTAT® À DES TEMPERATURES AU-DESSUS DE 60°C (140°F)

### NOTES D'INSTALLATION

Afin d'éviter une contrainte excessive sur les vis de montage, soutenez le DuctStat® lorsque vous débranchez des appareils qui y sont branchés.

N'utilisez pas DuctStat® au dehors ou dans des endroits humides. Le DuctStat® doit rester accessible.

Le DuctStat® est conçu pour activer ou désactiver des ventilateurs In-Line Duct Fans™ installés dans les conduits de ventilation de systèmes à air forcé.

Le DuctStat® peut aussi contrôler la tension de secteur pour tout appareil électrique avec un appel de courant maximum de 5 ampères.

Le DuctStat® comprend un fusible externe remplaçable de 5 ampères pour protéger le circuit électronique contre une surcharge ou des courts-circuits.

### LA LOGIQUE DE RÉGLAGE POUR LE REFROIDISSEMENT ET CHAUFFAGE

**Ce dispositif est conçu pour activer et pour désactiver avec températures la hausse et la chute.**

Si vous voulez que le DuctStat® se tourner sur le dispositif lorsque la température s'élève, puis réglez-le sur "↑". Si vous voulez que le DuctStat® se tourner sur le dispositif lorsque la température descend, puis réglez-le sur "↓". Le DuctStat va désactiver le dispositif lorsque la température revient à votre point de consigne.

Si vous avez des questions ou des commentaires, S'il vous plaît appelez-nous au 1-800-999-3267 ou envoyez un courriel à [info@suncourt.com](mailto:info@suncourt.com).

### INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Trouvez la position entre le ventilateur In-Line Duct Fan™ et le registre où vous désirez installer le DuctStat®. Installez entre 1 et 10 pieds en aval du ventilateur In-Line Duct Fan™.
2. Coller le gabarit qui est fourni avec le DuctStat® sur le conduit d'air avec du ruban adhésif pour marquer les trous de montage qui doivent être percés.
3. Percez un trou dans le conduit d'air pour le trou d'arrivée d'air indiqué sur le gabarit. Ce trou doit avoir un diamètre de 1/2 po.
4. Percez des trous dans le conduit d'air pour qu'ils s'alignent avec les trous appropriés qui se trouvent sur le gabarit. Sur des conduits ronds, deux vis placées à travers les fentes de la base de l'unité DuctStat® seront suffisantes (l'endroit est indiqué sur le gabarit). Sur des conduits carrés ou rectangulaires utilisez quatre vis, une à chaque coin du DuctStat® (l'endroit est indiqué sur le gabarit).
5. Serrez parfaitement les vis fournies à l'endroit approprié de vos conduits de ventilation. **NE PAS TROP SERRER.**
6. Branchez le dispositif sur la prise de courant sur la face de le DuctStat®.
7. Branchez le cordon d'alimentation du DuctStat® dans une prise de courant de 120 VAC avec mise à la terre de la maison.
8. Suivez les Réglages de Fonctionnement pour régler le DuctStat®.

### RÉGLAGES DE FONCTIONNEMENT

#### POUR LE CHAUFFAGE

Permettre à votre unité de s'acclimater à la température ambiante avant d'effectuer des réglages initiaux.

Chauffage: Lorsque le commutateur est sur "↑" du DuctStat® se met en marche lorsque la température s'élève.

1. Effectuez les Réglages de Fonctionnement sur l'environnement dans laquelle le DuctStat® est utilisé. Lorsqu'ils sont utilisés dans les systèmes à air pulsé, assurez-vous de la ventilateur ne fonctionne pas.
2. Branchez le DuctStat® et placez le commutateur de fonction à "●".
3. Placez le Differential à 3°.
4. Branchez le dispositif que vous voulez pour contrôler dans le DuctStat®.
5. Tournez le bouton rotatif sens horaire jusqu'à le bouton atteigne la butée. **NE FORCEZ PAS.**
6. Tournez le commutateur de fonction à "↑". Vous devriez voir/entendre le dispositif l'activer qui est connecté au DuctStat®.
7. Tournez le commutateur de fonction à "↓". En ce moment le dispositif a brancher au DuctStat® s'éteint.
8. Tournez lentement le bouton rotatif dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que le DuctStat® activer le dispositif.

#### L'étape 8

Tournez sens anti-horaire jusqu'à ce que le dispositif commence.



#### L'étape 9

Tournez sens horaire jusqu'à ce que le dispositif s'arrête.



9. Tournez lentement le bouton rotatif dans le sens horaire jusqu'à ce que le DuctStat® s'arrête le dispositif.

10. Le DuctStat® est maintenant réglé se commencer lorsque la température s'élève. Si vous souhaitez que l'unité d'avoir un plus large éventail, tournez simplement l'interrupteur Differential à 7°. Ceci tourne le dispositif en marche et s'éteint avec une plus grande différence.

## POUR LE REFROIDISSEMENT

Permettre à votre unité de s'acclimater à la température ambiante avant d'effectuer des réglages initiaux.

Refroidissement: Lorsque le commutateur est sur "↓" du DuctStat se met en marche lorsque la température descend.

1. Effectuez les Réglages de Fonctionnement sur l'environnement dans laquelle le DuctStat® est utilisé. Lorsqu'ils sont utilisés dans les systèmes à air pulsé
2. Branchez le DuctStat® et placez le commutateur de fonction à "●".
3. Placez le Differential à 3°.
4. Branchez le dispositif que vous voulez pour contrôler dans le DuctStat®.
5. Tournez le bouton rotatif sens anti-horaire jusqu'à le bouton atteigne la butée. NE FORCEZ PAS.
6. Tournez le commutateur de fonction à "↑". Vous devriez voir/entendre le dispositif l'activer qui est connecté au DuctStat®.
7. Tournez le commutateur de fonction à "↓". En ce moment le dispositif a brancher au DuctStat® s'éteint.
8. Tournez lentement le bouton rotatif dans sens horaire jusqu'à ce que le DuctStat® s'activer le dispositif.

### L'étape 8

Tournez sens horaire jusqu'à ce que le dispositif commence.



### L'étape 9

Tournez sens anti-horaire jusqu'à ce que le dispositif s'arrête.



9. Tournez lentement le bouton rotatif dans sens anti-horaire jusqu'à ce que le DuctStat® s'arrête le dispositif.
10. Le DuctStat® est maintenant réglé se commencer lorsque la température descend. Si vous souhaitez que l'unité d'avoir un plus large éventail, tournez simplement l'interrupteur Differential à 7°. Ceci tourne le dispositif en marche et s'éteint avec une plus grande différence.

## NOTE IMPORTANTE

Pour raccourcir la durée que votre dispositif continue d'exécuter après l'air chaud ou l'air froid s'arrête, tournez le bouton rotatif un peu plus, comme dans l'étape 9. Si vous rencontrez le dispositif activation et la désactivation trop, placez le Differential vers la position à 7°.

## GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Sous réserve des limitations suivantes, le fabricant garantit à l'acheteur initial qu'aucun nouveau produit ni aucune pièce de rechange ne présenteront de défaut de matériaux ou de fabrication, et il accepte de réparer ou de remplacer, conformément à la présente garantie, toute pièce ou tout produit défectueux pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat.

## LA PRÉSENTE GARANTIE EST NON TRANSFÉRABLE ET NE COUVRE PAS CE QUI SUIT:

1. Les produits vendus endommagés ou incomplets, les produits vendus (tels quels), les produits vendus après avoir été remis en état et les produits utilisés comme équipement de location.
2. La livraison, l'installation ou les réglages habituels expliqués dans le guide d'utilisation.
3. Les dommages ou les problèmes découlant de l'expédition, d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, d'une tension ou d'un câblage incorrect, d'un entretien inadéquat, d'une modification inappropriée ou de l'utilisation d'accessoires ou de pièces qui ne sont pas recommandés explicitement par le fabricant.
4. Les réparations nécessaires en raison d'un usage abusif ou d'une négligence de l'utilisateur, ou d'une installation, d'une utilisation, d'un entretien ou d'un entreposage de l'article non conformes aux instructions du guide d'utilisation.
5. Les dommages causés par le froid, la chaleur, la pluie, l'humidité excessive, un environnement et des matériaux corrosifs ou d'autres contaminants.
6. Les articles de consommation qui s'usent pendant l'utilisation normale.
7. Les frais de transport du client au fournisseur.
8. Les frais de transport et de réparation des pièces ou des produits jugés non défectueux.
9. Les pertes, les dommages ou les dépenses accessoires, indirects ou consécutifs pouvant résulter d'une défectuosité ou d'une défaillance du produit. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs, de sorte que les exclusions ou limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Certain États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de la durée des garanties implicites, de sorte que les limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Un appareil défectueux doit être renvoyé, bien emballé pour éviter des dommages en transit, les frais de transport payés à l'avance et avec preuve d'achat. Expédiez l'unité à Suncourt Inc seulement après l'obtention d'une autorisation de retour de marchandise (RGA). Les retours sans ce numéro de RGA ne seront pas acceptées.

L'apparence de produit peut différer des illustrations. Suncourt se réserve le droit de modifier partiellement ou entièrement les caractéristiques du produit, de conceptions, de composants et de caractéristiques sans préavis.



Commutateur de fonction positionne:

- : Arrêt du dispositif.
- ↑ : Fonctionnement continu du dispositif.
- ↑ : Pour le démarrage automatique lorsque la température s'élève.
- ↓ : Pour le démarrage automatique lorsque la température descend.

Le bouton rotatif permet de sélectionner l'automatique marche/arrêt réglage de chauffage ou de refroidissement.

Le "Differential" permet un contrôle pour marche/arrêt le cyclisme.

# INSTRUCCIONES DE LA OPERACIÓN PARA DUCTSTAT® TEMPERATURE SENSITIVE SWITCH™

## LEA Y AHORRE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES DE LAS INSTRUCCIONES

MODELO: DS100

Cuando use cualquier aparato eléctrico, es importante observar todas las precauciones básicas para minimizar el riesgo asociado con el uso, tales como descarga eléctrica, incendio o lesiones corporales.

Lea estas instrucciones antes de utilizar el DuctStat® Temperature Sensitive Switch™.

Si tiene dudas o no está familiarizado con este tipo de trabajo de instalación, busque los servicios de un electricista calificado. Suncourt Inc. no se responsabiliza por la instalación del DuctStat®.

Para su seguridad y protección, siga todas las instrucciones y respete los códigos de construcción y/o de instalaciones eléctricas aplicables.

Esta unidad está equipada con un enchufe de tres patas con tierra. No intente alterar esta característica del enchufe. Toda alteración anulará la garantía.

No utilice el DuctStat® afuera. No utilice el DuctStat® en localizaciones mojadas.

¡PELIGRO! Alto voltaje dentro de la unidad. NO ABRA.

## NUNCA EXPONGA EL DUCTSTAT A TEMPERATURAS SUPERIORES A 140°F (60°C)

### NOTAS DE INSTALACIÓN

Al desconectar los aparatos, sostenga la unidad DuctStat® para evitar ejercer una presión excesiva sobre las tuercas de montaje.

No utilice el DuctStat® en el exterior o en lugares húmedos. El DuctStat® debe seguir siendo accesible.

El DuctStat® controla el funcionamiento automático encendido y apagado de los ventiladores In-Line Duct Fans™ instalados en la tubería del sistema de distribución de aire.

El DuctStat® puede controlar también la línea de tensión de cualquier aparato eléctrico con una demanda máxima de corriente de 5 amperios.

El DuctStat® está equipado con un fusible externo, reemplazable de 5 amperios para proteger los circuitos electrónicos de sobrecarga o cortocircuitos.

### CONFIGURACIÓN LA LÓGICA PARA ENFRIAMIENTO Y CALEFACCIÓN

Este dispositivo se diseña para dar vuelta por intervalos de subida de temperatura y para caer.

Si desea activar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat®, cuando la temperatura se eleva por encima del punto de ajuste, utilizar el "↑". Si desea activar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat®, cuando la temperatura desciende por debajo del punto de ajuste, utilizar el "↓". El DuctStat® se desactivará cuando la temperatura vuelve al punto de ajuste.

Si usted tiene preguntas o comentarios, por favor llámenos al 1-800-999-3267 o enviar un correo electrónico a [info@suncourt.com](mailto:info@suncourt.com).

### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Localice el lugar entre el In-Line Duct Fan™ y el registro donde desea colocar el DuctStat®. Instálelo entre 1 y 10 pies corriente abajo del In-Line Duct Fan™.
2. Adhiera la plantilla proporcionada con el DuctStat® al conducto de aire para marcar el lugar donde se perforarán los agujeros de montaje.
3. Perfore un agujero en el conducto de aire para el agujero de entrada de aire que se muestra en la plantilla. Este agujero debe tener un diámetro de 1/2".
4. Perfor los agujeros en el conducto de aire alineados con los agujeros correspondientes de la plantilla. En conductos de aire redondos, coloque dos tornillos en las ranuras correspondientes en la base de la unidad DuctStat® (tal como se muestra en la plantilla).  
En conductos cuadrados o rectangulares coloque cuatro tornillos, uno en cada esquina de la unidad DuctStat® (tal como se muestra en la plantilla).
5. Ajuste bien los tornillos suministrados en la ubicación adecuada en la tubería. NO AJUSTE LOS TORNILLOS EXCESIVAMENTE.
6. Conecte el dispositivo a la salida en la parte superior del DuctStat®.
7. Enchufe el cable de alimentación del DuctStat® en un tomacorrientes con toma a tierra de 120 VAC.
8. Siga las instrucciones de configuración de funcionamiento para ajustar el DuctStat®.

### CONFIGURACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

#### PARA CALEFACCIÓN

Permita que la unidad para aclimatarse a la temperatura de la habitación antes de hacer ajustes iniciales.

Calefacción: El DuctStat® se active cuando la temperatura sube.

1. Siga estas instrucciones en el entorno que el DuctStat® se está utilizando. Garantizar el ventilador no está funcionando en aplicaciones de aire forzado.
2. Enchufe el DuctStat® y mueva el interruptor a "●".
3. Asegúrese de que el "Differential" se fija a 3'.
4. Conectar el dispositivo que desea controlar en el DuctStat®.
5. Dé vuelta el perilla rotatorio a la derecha hasta la perilla llegue a la tope. NO FUERCE.
6. Mover el interruptor a la posición "I". Usted debe ver/ escuchar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.
7. Mover el interruptor a la posición "↑". A este punto el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha apagado.
8. Gire lentamente el perilla rotatorio a la izquierda, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.

#### PASO 8

Gire a la izquierda hasta que el dispositivo se active.



#### PASO 9

Gire a la derecha, hasta que el dispositivo se desactive.



9. Gire lentamente el perilla rotatorio a la derecha, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha desactiva.

10. Ahora el DuctStat® dispositivo está configurado para activar cuando la temperatura sube. Si usted quisiera que la unidad tuviera una gama más amplia, simplemente cambie el "Differential" a 7'. Esto encender / apagar el dispositivo con menos frecuencia.

## PARA ENFRIAMIENTO

Permita que la unidad para aclimatarse a la temperatura de la habitación antes de hacer ajustes iniciales.

Enfriamiento: El DuctStat® se active cuando la temperatura desciende.

1. Siga estas instrucciones en el entorno que el DuctStat® se está utilizando. Garantizar el ventilador no está funcionando en aplicaciones de aire forzado.
2. Enchufe el DuctStat® y mueva el interruptor a "●".
3. Asegúrese de que el "Differential" se fija a 3°.
4. Conectar el dispositivo que desea controlar en el DuctStat®.
5. Dé vuelta el perilla rotatorio a la izquierda hasta la perilla llegue a la tope. NO FUERCE.
6. Mover el interruptor a la posición "↓". Usted debe ver/ escuchar el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.
7. Mover el interruptor a la posición "↑". A este punto el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha apagado.
8. Gire lentamente el perilla rotatorio a la derecha, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha activado.

### PASO 8

Gire a la derecha, hasta que el dispositivo se active.



### PASO 9

Gire a la izquierda hasta que el dispositivo se desactiva.



9. Gire lentamente el perilla rotatorio a la izquierda, sólo hasta que el dispositivo que desea controlado por el DuctStat® se ha desactiva.

10. Ahora el DuctStat® dispositivo está configurado para activar cuando la temperatura desciende. Si usted quisiera que la unidad tuviera una gama más amplia, simplemente cambie el "Differential" a 7°. Esto encender / apagar el dispositivo con menos frecuencia.

## NOTA IMPORTANTE

Para acortar la longitud del tiempo que su dispositivo continúa funcionando con después de que el aire se calentarse o de enfriamiento haya apagado, gire el perilla rotatorio levemente más futuro, como en el paso 9. Si usted experiencia encendido y apagado frecuente, mover el "DIFFERENTIAL" a la posición del 7°.

## UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

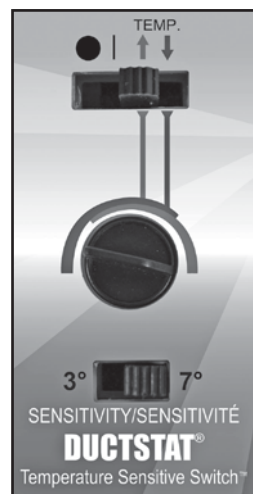
Con sujeción a las siguientes limitaciones, el fabricante garantiza al comprador original que cada producto nuevo y sus respectivos repuestos no presentan defectos en los materiales y la mano de obra, y se compromete a reparar o cambiar, en virtud de esta garantía, cualquier producto o pieza dañado durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original.

## ESTA GARANTIA NO ES TRANSFERIBLE Y NO CUBRE:

1. Productos vendidos dañados o incompletos, vendidos "tal como están", reacondicionados o usados como equipos de alquiler.
2. La entrega, la instalación o los ajustes normales detallados en el manual del propietario.
3. Daño o responsabilidad provacados por el envío, manipulación o instalación inadecuadas, voltaje o cableado incorrectos, mantenimiento inadecuado, modificaciones incorrectas o el uso de accesorios no recomendados por el fabricante.
4. Reparaciones necesarias producto del abuso o la negligencia del operador, o la instalación, funcionamiento, mantenimiento y almacenaje del producto realizados de una manera distinta de cómo se indica en el manual del propietario.
5. Daño provocado por frío, calor, lluvia, humedad excesiva, entornos y materiales corrosivos u otros contaminantes.
6. Artículos fungibles que se desgastan durante el uso normal.
7. Costos de flete del cliente al proveedor.
8. Costos de reparaciones y transporte de productos o piezas que resultaron no estar dañados.
9. Cualquier pérdida, daño o gasto accidental, indirecto o resultante, que se origine por defecto, falla o funcionamiento incorrecto del producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños resultantes, de manera que es posible que las exclusiones o limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones con respecto a la extensión de una garantía implícita, de manera que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Usted podría tener otros derechos que varían según el estado.

La unidad defectuosa se deberá devolver, empaquetado bien para evitar daño en el tránsito, pagado por adelantado con la prueba de la compra. Envíe la unidad a Suncourt Inc. sólo después de obtener una autorización de productos devueltos (RGA). Las devoluciones sin este número RGA no serán aceptados.

El aspecto real del producto puede variar de ilustraciones. Suncourt reserva la derecha de modificarse las características del producto, de los diseños, de los componentes y de las características sin aviso.



Posiciones de función del interruptor:

- : para desactivar el dispositivo.
- ↓ : para activar el dispositivo.
- ↑ : para activar automática con elevación de la temperature.
- ↓ : para activar automática con desciende de la temperature.

El perilla rotatorio controla la automático activado/desactivado para enfriamiento y calefacción.

El "DIFFERENTIAL" controla la frecuencia del dispositivo de encendido y apagado.

